

**EDITORIA** TRADOTTO DAL FIDENTINO BOCELLI

# Il «pensiero lento» raccontato in un libro

■ Rallentare il pensiero e prendersi il lusso di vedere le cose da un punto di vista diverso, inedito, seducente.

E' questo - in breve - lo spunto offerto da Stewart Brand tra le pagine di «Il lungo presente - Tempo e responsabilità» edito da Mattioli con prefazione di Brian Eno. Il volume, uscito in Usa e Inghilterra già nel 1999, approda ora in Italia grazie alla traduzione curata del fidentino Davide Bocelli, docente all'Istituto europeo del design di Milano e rappresentante italiano della «Long Now foundation» ([www.longnow.org](http://www.longnow.org)).

Il testo ripercorre proprio le idee che hanno ispirato questa fondazione, nata nel 1996 per promuovere la responsabilità a lungo termine.

«Si tratta - spiega Bocelli - di una riflessione molto intelligente sul tempo come entità che permea il reale in ogni suo aspetto. Il



**Davide Bocelli** Traduttore.

pensiero lento e adattato al lungo termine - aggiunge - si contrappone alla frenesia tipica della società odierna e trovo che, alla luce degli ultimi sviluppi tecnologici e sociali, quella di Brand sia una provocazione pronta per essere colta anche nello scenario del nostro Paese». ♦ **m.i.m.**